



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD *EU DECLARATION OF CONFORMITY*

Fabricante SODECA, S.L.U.
Manufacturer
Dirección: Carrer del Metall, 2
Address 17500 Ripoll
Girona Spain

Declara que la declaración CE de conformidad se emite bajo su única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:
Declares that the EU declaration of conformity is issued under its sole responsibility and belongs to the following product:

Producto: CIBDT/ALS-FE | CIBDT/ALS-FE-FCA
Product:
Designación Ext. Evacuación Humos
Type designation Smoke extract fans
Número de serie: Ver placa de características
Serial number: See nameplate on the device

Cumplen con todas las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
Are compliant with all the provisions of the following EC Directives:

2023/1230 EU	Safety Regulation Machines
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	EMC Directive
2011/65/EU	RoHS 2
2009/125/EC	ErP Directive
1253/2014 EU	Ecodesign requirements for ventilation units
327/2011 EU	Ecodesign requirements for fans

El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con las siguientes normas, en las partes pertinentes:
The product is designed and manufactured in accordance with the following standards, in relevant parts:

EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 1: General requirements
EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857:2019	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs

Sin responsabilidad por las piezas o componentes añadidos o montados por el cliente.
With no liability for the parts or components added or assembled by the customer.

Ripoll, 14 agosto 2026

Josep Font
Director general
General Manager

Código: 1518987.0001
DOC N°: SG-TE-DEC-00402-EN

DE Deutsch

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller, Adresse und Produktidentifikation: siehe Seite 1

Wir erklären hiermit unter unserer eigenen Verantwortung und gehört zu folgendem Produkt:

Sie erfüllen alle Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien: Seite 1

Die Produkt wurde gemäß den folgenden Normen in den entsprechenden Teilen konstruiert und hergestellt.: Seite 1

Unter Ausschluss der Verantwortung für vom Kunden hinzugefügte oder zusammengebaute Teile oder Komponenten

FR Français

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant, adresse et information du produit : voir page 1

Le produit est conçu et fabriqué selon les normes suivantes, dans les pièces concernées: suivant:

Répond à toutes les dispositions des Directives CE suivantes: voir page 1

La machine est conçue et fabriquée selon les normes suivantes, dans les pièces concernées: voir page 1

Aucune responsabilité pour les pièces ou composants ajoutés ou assemblés par le client

FI Suomi

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan, osoitteen ja tuotteen tunnistetiedot: katso sivu 1

Vakuutamme, että vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu yksinomaisella vastuullamme ja kuuluu seuraaville tuotteille:

Täyttävät kaikki seuraavien EY-direktiivien määräykset: katso sivu. 1

Tuotteet on asianomaisilta osiltaan suunniteltu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: katso sivu 1

Ilman vastuuta osista tai komponenteista, jotka asiakas on lisännyt tai asentanut.

IT Italiano

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Fabbricante, indirizzo e identificazione del prodotto: vedere pagina 1

Dichiara che il Dichiarazione CE di conformità si emette sotto la sua unica responsabilità e appartiene a questo prodotto

Rispettano tutte le disposizioni delle seguenti Direttive CE: vedere pagina 1

Le prodotto è stata disegnata e fabbricata secondo le seguenti normative, nelle parti pertinente: pagina 1

Senza responsabilità in caso di pezzi o componenti aggiunti o montati dal cliente

PT Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fabricante, endereço e identificação do produto: ver pág. 1

Declara que a declaração de conformidade CE é emitida sob sua única responsabilidade e respeita o seguinte produto:

Respeita as diretivas europeias: ver pág. 1

Equipamento concebido e fabricado de acordo com as normas e respetivas partes: ver pág. 1

Não nos responsabilizamos por componentes incorporados ou montados pelo cliente

RU Rus

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Производитель, адрес и идентификация продукта: см. стр. 1

Заявляет, что ДС выпущена под его исключительную ответственность и относится к следующему продукту:

Соответствуют всем положениям следующих Директив ЕС: см. стр. 1

Продукт спроектирован и изготовлен в соответствии со следующими стандартами, в соответствующих разделах: см. стр. 1

Не несет ответственности за детали или компоненты, добавленные или собранные заказчиком



ع العربية

إعلان المطابقة CMIM,CE

الشركة المصنعة، العنوان و معلومات عن المنتج: انظر الصفحة 1

تم تصميم المنتج وتصنيعه وفق المعايير التالية ، في الأجزاء المعنية: حسب

يفي بجميع أحكام توجيهات المفوضية الأوروبية التالية: انظر الصفحة 1

تم تصميم الآلة وتصنيعها وفقاً للمعايير التالية ، في الأجزاء المعنية: انظر الصفحة 1

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأجزاء أو المكونات المضافة أو المجموعة من طرف المستهلك



UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer SODECA, S.L.U.

Address Carrer del Metall, 2
17500 Ripoll
Girona Spain

Declares that the EU declaration of conformity is issued under its sole responsibility and belongs to the following product:

Product: CJB DT/ALS-FE | CJB DT/ALS-FE-FCA

Type designation: Smoke extract fans

Serial number: See nameplate on the device

Are compliant with all the provisions of the following EC Directives

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The product is designed and manufactured in accordance with the following standards, in relevant parts.

BS EN 60204-1:2018 *Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 1: General requirements*

BS EN ISO 12100:2010 *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction*

BS EN ISO 13857:2019 *Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

With no liability for the parts or components added or assembled by the customer

Ripoll, 14 August 2026

Josep Font
General Manager